

À la découverte des hirondelles de notre village

Mieux les connaître et les
protéger



Agir pour
la biodiversité



Nicole Chevalier



Beaumes-de-Venise, le 5 Juin 2025

1ère partie : mythes, croyances et traditions...

2^{ème} partie : à la découverte des hirondelles de notre village

CHAPITRE 01

Les 2 espèces présentes dans notre village et alentours

CHAPITRE 02

Des oiseaux remarquables

CHAPITRE 03

Un patrimoine naturel à protéger

CHAPITRE 04

Une réglementation à connaître

CHAPITRE 05

Des décisions, des actions et des aménagements utiles et nécessaires pour les protéger

CHAPITRE 06

Suivi régulier des populations d'hirondelles dans nos villages

CHAPITRE 07

J'ai trouvé un oiseau à terre ou blessé, que faire ?

CHAPITRE 08

Qui contacter ?

Mythes, croyances et traditions...



Mythes, croyances et traditions...



En Suède au moyen âge, des pêcheurs tirant hors de l'eau des hirondelles « endormies ». Olaus Magnus

Mythes, croyances et traditions...

Cette plante a comme nom latin *Chelidonium majus* qui signifie « grande hirondelle ».

Selon Dioscoride (40 après J.-C), la plante fleurissant au printemps et correspondant à l'arrivée des hirondelles, il pensait que ces dernières utilisaient le latex de cette plante sur les yeux de leurs oisillons aveugles, permettant ainsi de donner la vue à la nichée !

Dans ses carnets, Léonard de Vinci affirme à son tour ses vertus guérisseuses : elle donne la vue à ses petits, mais notre génie s'est pour une fois bien trompé !

Plus sérieusement, cette plante soigne les verrues grâce à l'application régulière de son latex jaune !

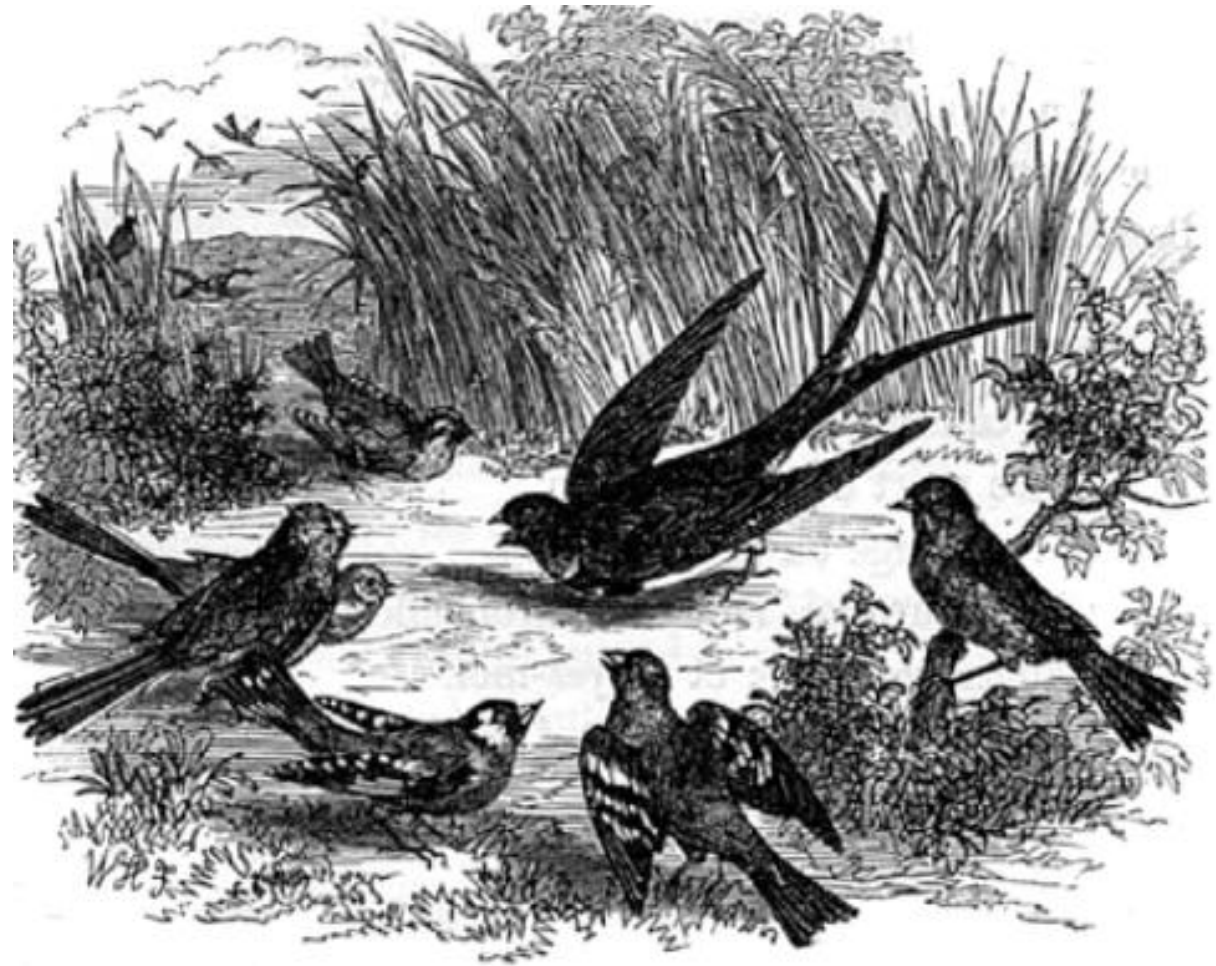


Grande chélidoine *Chelidonium majus*
famille des Papavéracées

Mythes, croyances et traditions...

*« Une hirondelle en ses voyages
Avait beaucoup appris. Quiconque a beaucoup vu
Peut avoir beaucoup retenu.
Celle-ci prévoyait jusqu'aux moindres orages,
Et devant qu'ils fussent éclos,
Les annonçait aux matelots »...*

*« ... Nous n'écoutons d'instincts que ceux qui sont les
nôtres,
Et ne croyons le mal que quand il est venu. ».*



Mythes, croyances et traditions...

L'Hirondelle de cheminée autrefois, Hirondelle rustique aujourd'hui, symbolise traditionnellement l'arrivée du printemps.

Dans le monde entier, l'hirondelle est un présage de bon augure et un porte-bonheur.

Rêver par exemple d'hirondelles planant au ras de l'eau, est présage de la disparition des ennuis.

L'hirondelle pour les marins est le signe annonciateur de la terre toute proche et par conséquent du retour au foyer bientôt dans les bras de leurs compagnes.

L'hirondelle vient du latin *hirundo* qui a donné en ancien français l'*aronde* et en provençal *irondela* et *dindouleto* (Hirondelle de cheminée).



Mythes, croyances et traditions...

Petit exercice entre vieux français et ornithologie...



*« Nous sortions dans le jardin
Du toit sortaient les dindouettes
On entendait chanter les gadilles
En attendant chanter les petits
larderons
Et la passe-buse
et la nigrette ».*

Jacques Roubaud



Mythes, croyances et traditions...

L'agent cycliste a été créé par le préfet de police Louis Lépine en 1900 pour assurer une surveillance de nuit dans les quartiers de Paris.

Leur efficacité entraîna la création d'une brigade cycliste en 1901 et leur surnom "Hirondelles" leur fut donné parce que leur vélo portait ce nom, et leur pèlerine flottant au vent leur donnait une silhouette évoquant l'oiseau du même nom.



Mythes, croyances et traditions...



La Simca 9 est présentée le 31 mai 1951, et l'état major de Simca décide alors d'utiliser le nom Aronde dans de grandes campagnes de publicités, ce fut un réel succès !



« L'Aronde qui a fait le Printemps de Simca »

Dissons classiques sur l'hirondelle...

*L'hirondelle aux champs,
amène joie et printemps.*

*Quand l'hirondelle fait son nid,
ne cherchons plus d'abri.*

*Hirondelle volant haut,
le temps sera beau,
hirondelle volant bas,
bientôt il pleuvra.*

*Une hirondelle ne fait
pas le Printemps.*

*L'hirondelle commence la
journée et le rossignol la finit.*

Et d'autres plus rigolos...

« La différence qu'il y a entre une chaude-pisse et une hirondelle, c'est qu'on ne peut pas attraper une hirondelle ».

Frédéric Dard

« Quand les hirondelles volent bas, les souris dansent parce qu'elles se sont trompées de proverbe ».

François Cavanna

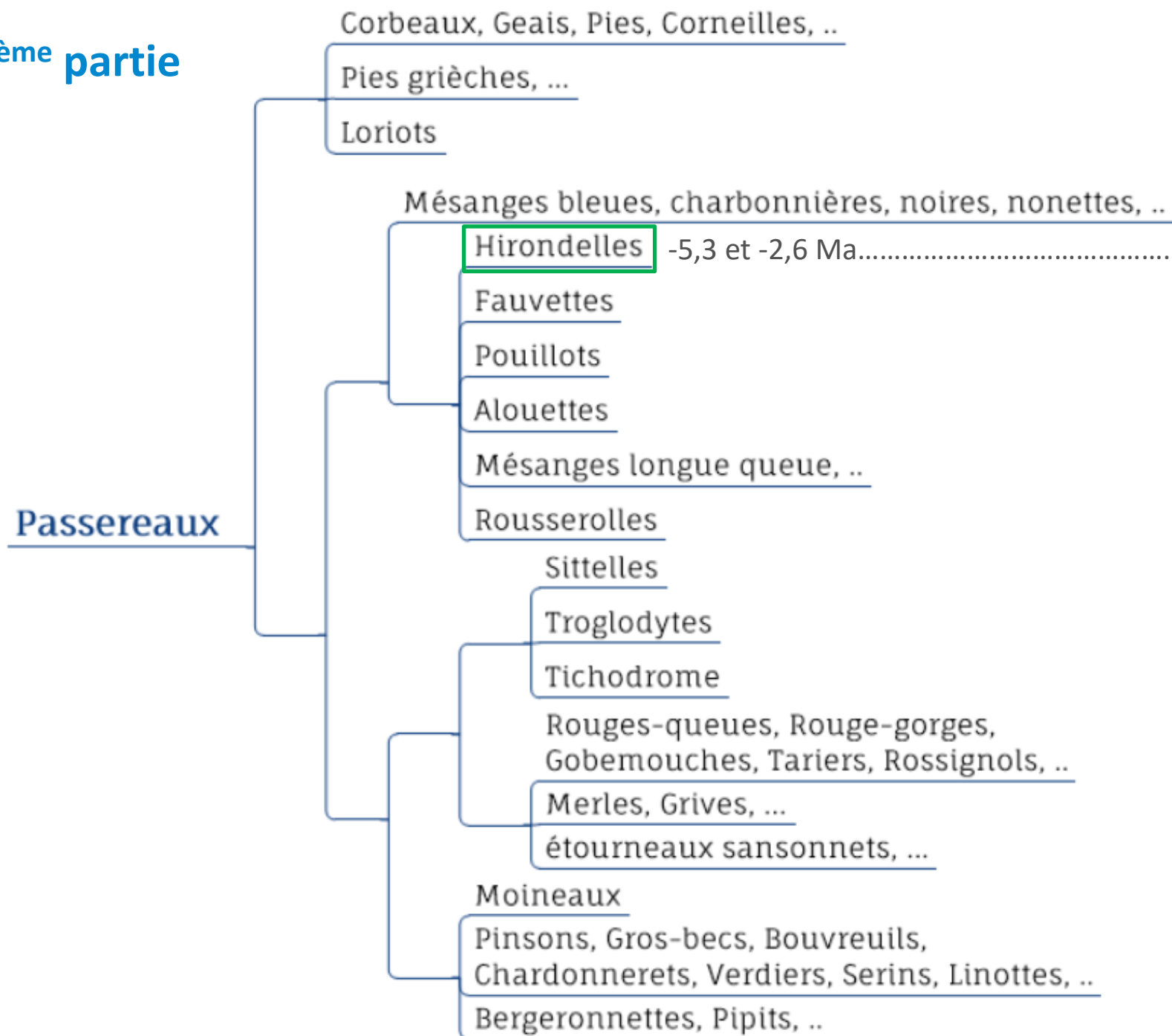
« Où se posaient les hirondelles avant l'invention du téléphone » ?

Grégoire Lacroix

*Tu peux jouer à l'hirondelle :
Il suffit d'ouvrir les bras et de sauter
très haut, très haut.*

Alain Bosquet

2^{ème} partie



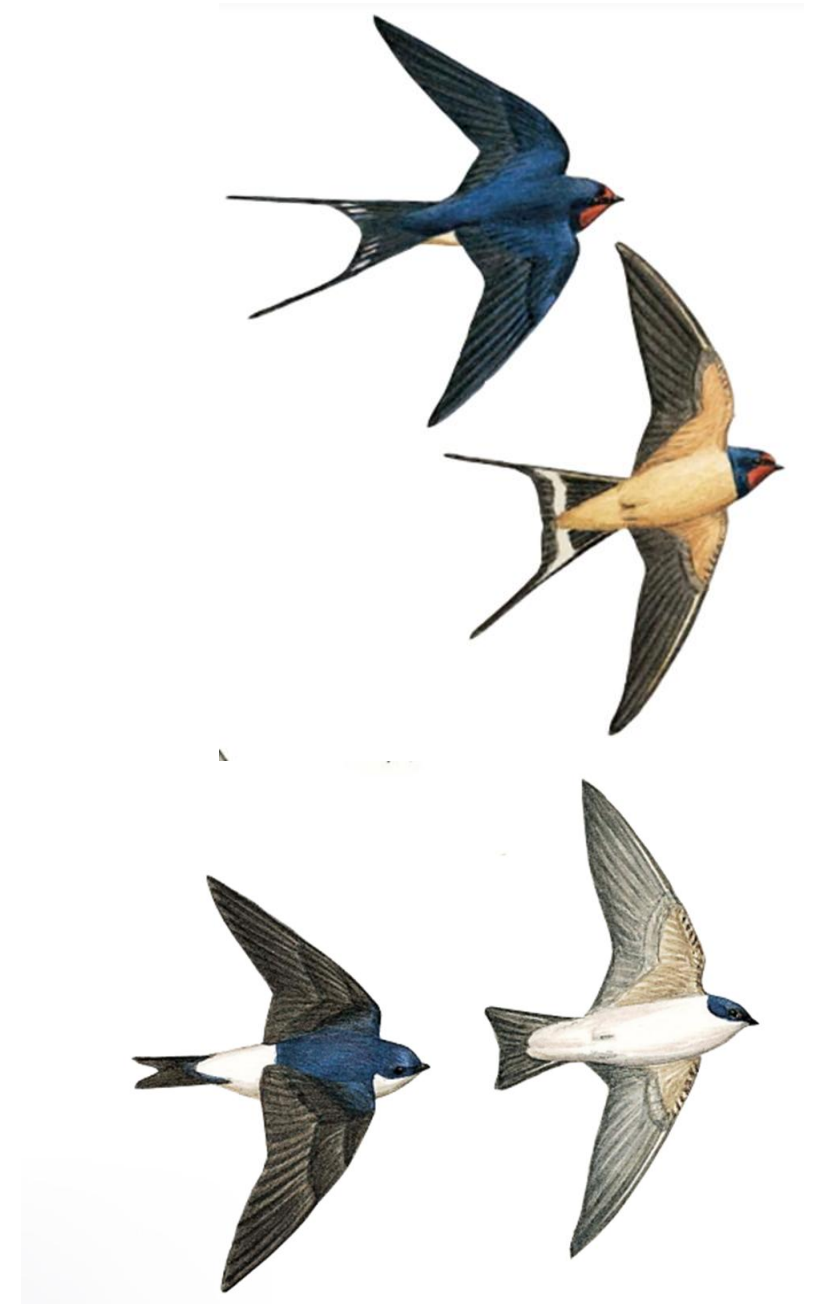
viennent d'Afrique
Pseudochelidon eurystomina



Premier fossile en Slovaquie

Les 2 espèces présentes dans notre village

- Hirondelle rustique
- Hirondelle de fenêtre



Hirondelle rustique

Hirundo rustica

Ordre des passereaux, famille des Hirundinidae

Taille : 17-21 cm

Envergure : 32-34 cm

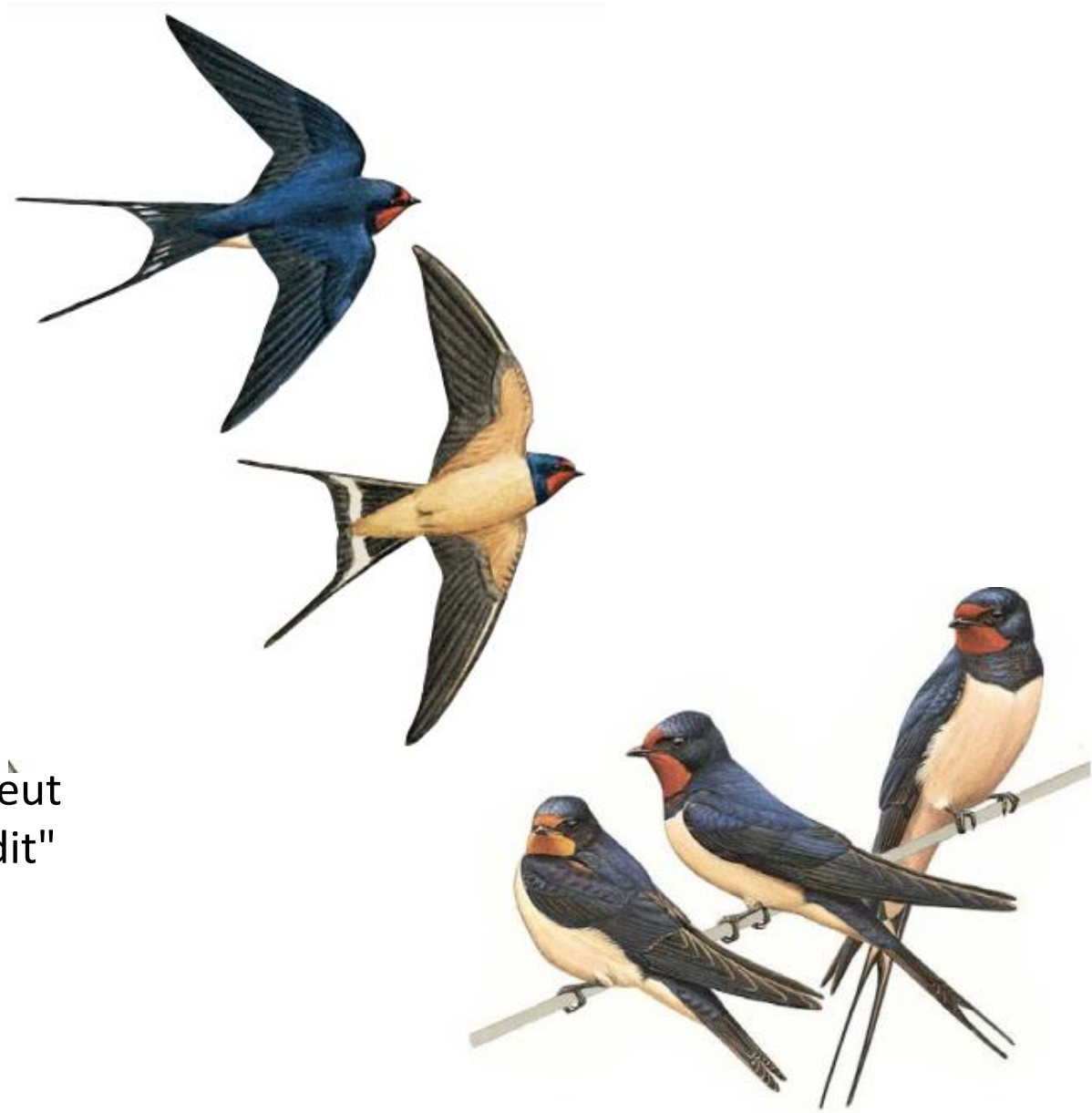
Poids : 16-25 grammes.

Mâles et femelles : dessus bleu noir avec des reflets métalliques, ventre blanc roussâtre, gorge et la face rouge brique (adulte), prolongement de la queue par des filets, atteignant au maximum 2,8 cm (femelle) et 3,5 cm (mâle).

Cris habituels : "vit" ou "uit", isolé, souvent émis en vol; il peut être répété ou alors s'enchaîner en petites strophes "tsi di dit" ou "si si sit" dans les interactions

Dortoirs : nid et roselière

Longévité moy. : 4-5 ans, max. : 16 ans



Hirondelle rustique

Un comportement particulier



Après la nidification et en période de migration, les Hirondelles rustiques ont l'habitude de se rassembler pour passer la nuit en groupe au bord de l'eau, essentiellement dans les roselières.



En fin de saison, les rassemblements sur les fils, très visibles dans les villages, préparent le départ en migration qui a lieu mi Septembre et se poursuit début Octobre.

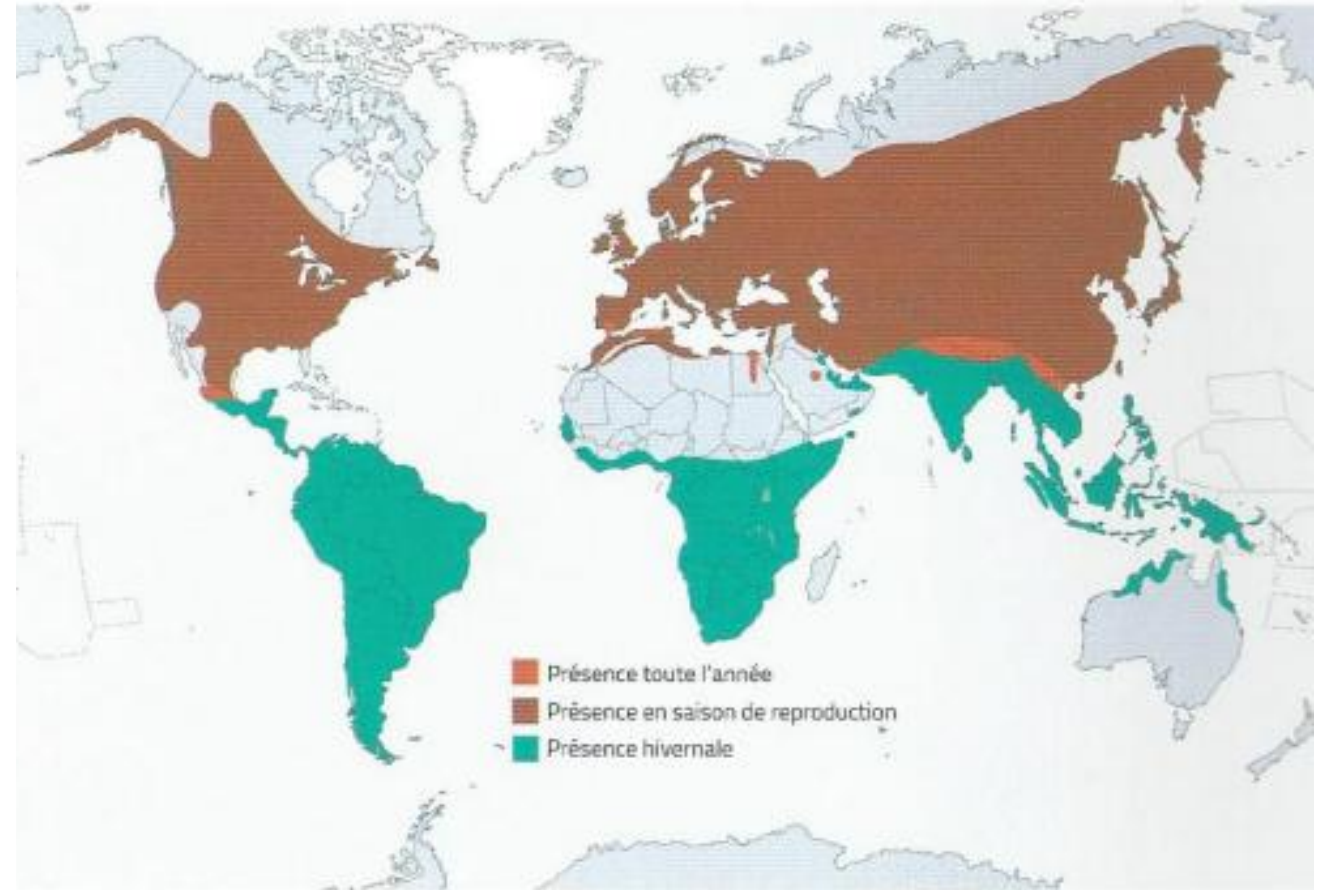
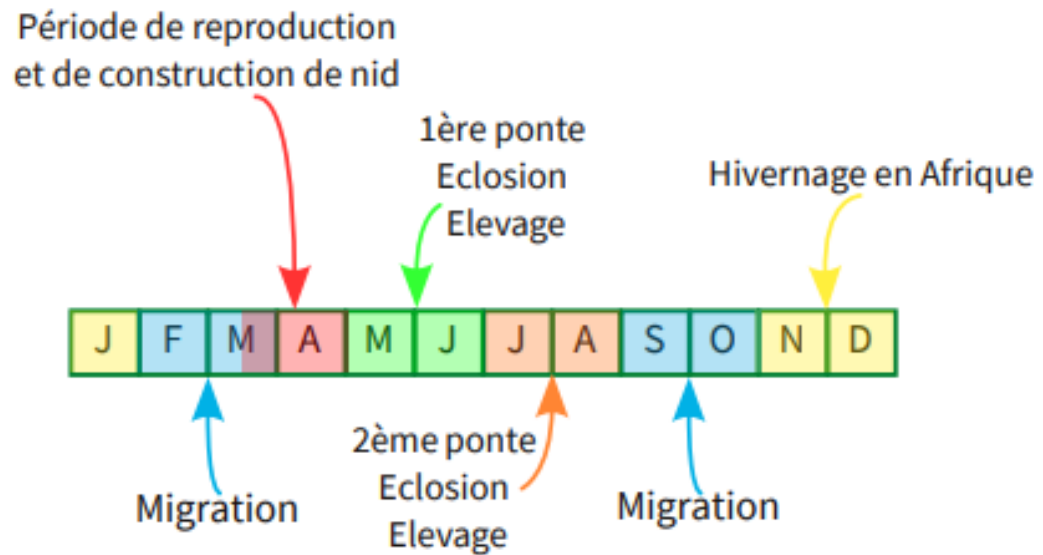
Où en sommes-nous à Beaumes ?

Hirondelles rustiques, observations de 2023 et 2024 : 6 ind. en vol



Hirondelle rustique

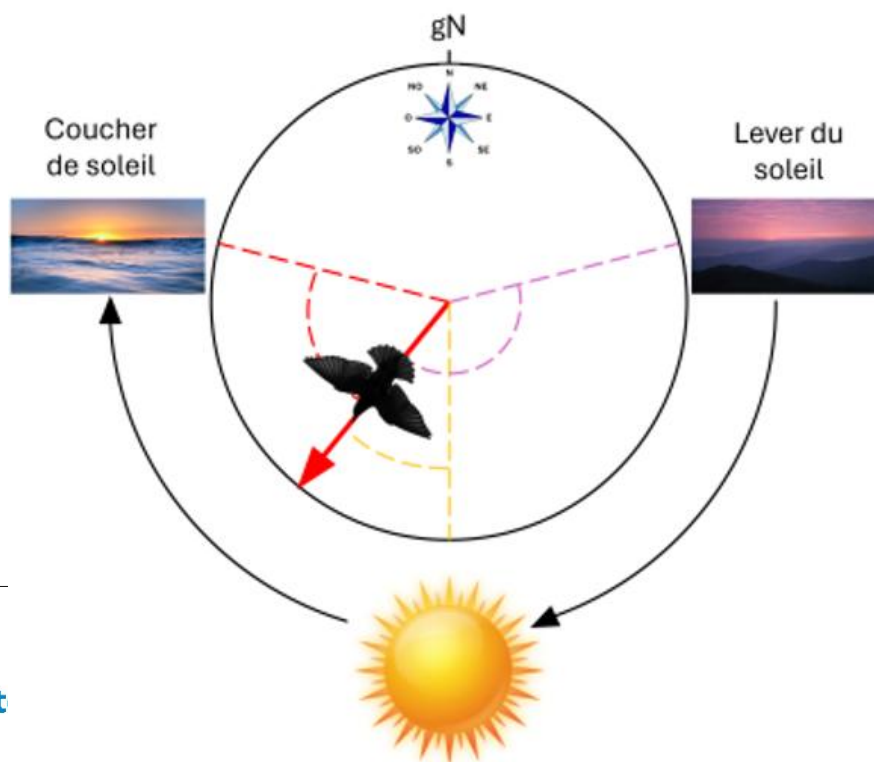
Départ à partir de mi-Septembre pour l'Afrique de l'Ouest, de la Guinée à la République Centrafricaine, où elles arrivent courant Octobre, soit 6000 à 8000 km, retour chez nous début Mars pour les premières arrivées.



Comment s'orientent les hirondelles ?

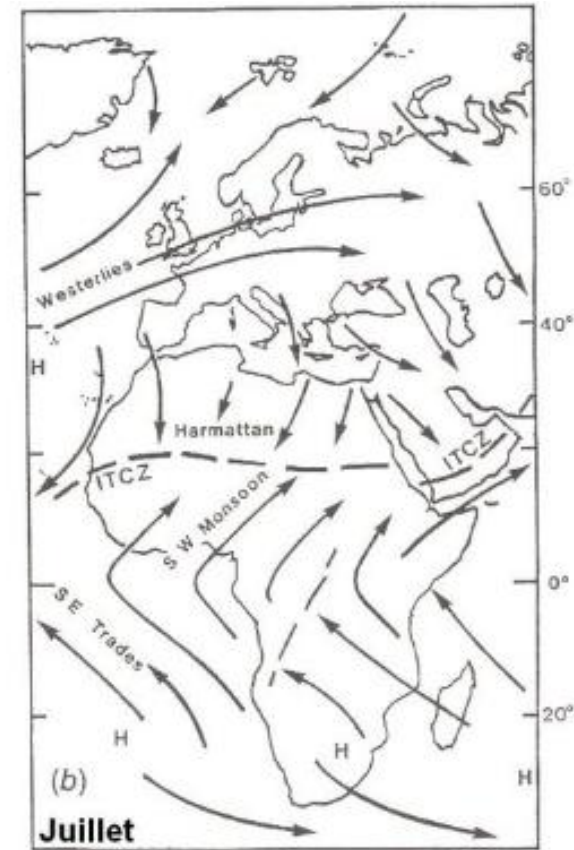
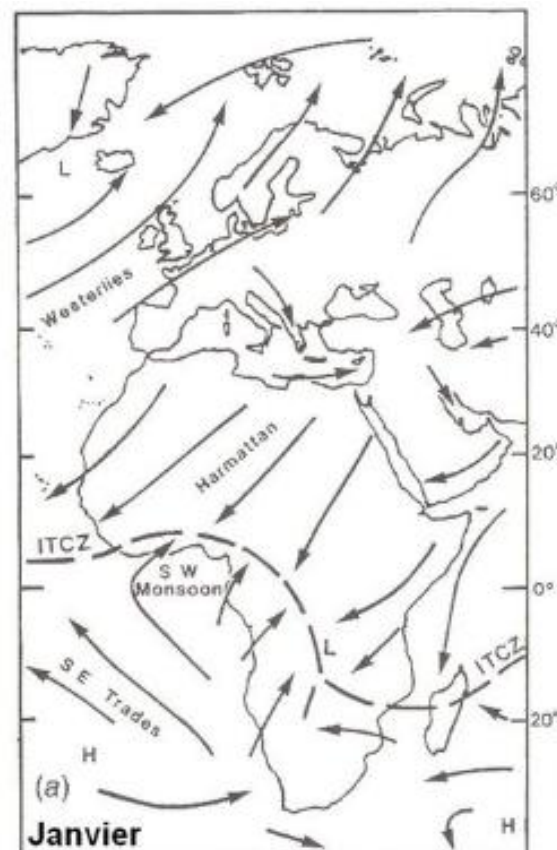
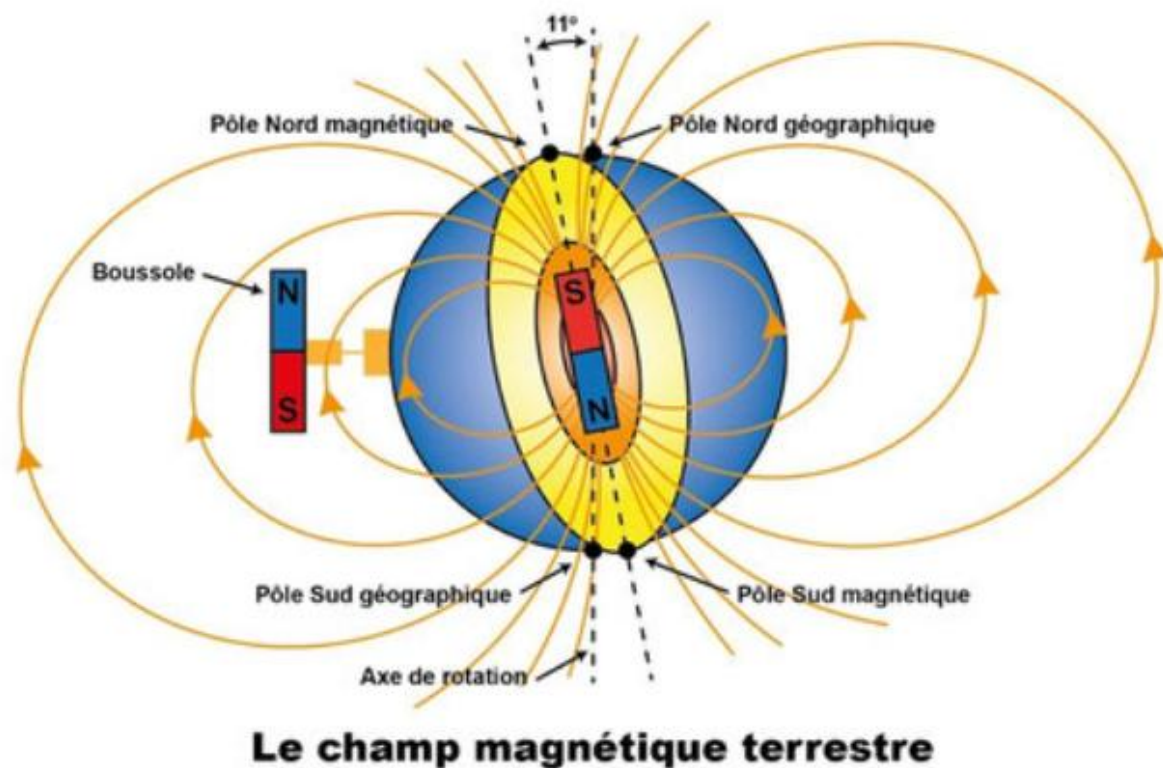
Dès leur naissance, chaque oiseau dispose d'un **modèle de navigation génétiquement déterminé**.

Il dispose d'une **carte mentale** avec des **repères géographiques** (côtes, vallées, fleuves, étendues d'eau, cols) mémorisés pour se guider et utilise aussi son **compas diurne** (soleil)



Comment s'orientent les hirondelles ?

En complément, il dispose d'un **compas magnétique** puis va s'informer sur la direction des vents à suivre...



Une horloge interne qui dicte leur comportement

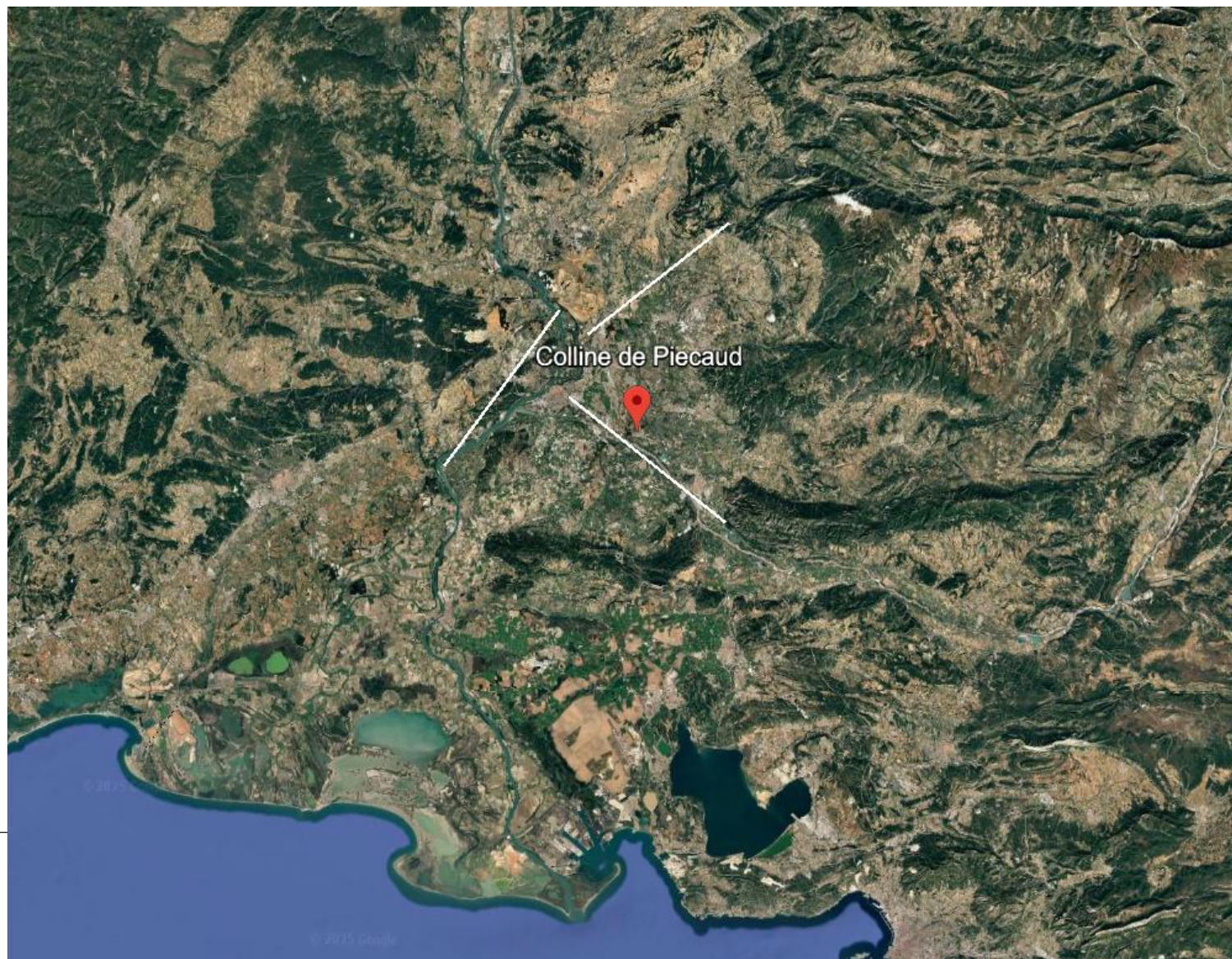
Pour chaque oiseau, les différents systèmes d'orientation fonctionnent en synergie les uns avec les autres.

Les différentes étapes de la migration procèdent d'une sorte d'horloge interne génétiquement configurée, qui « dicte » en temps voulu à chaque oiseau ce qu'il doit faire à chacune des grandes étapes du cycle annuel (reproduction, départ, mue, retour).



Où observer les hirondelles en migration ?

La colline de Piecaud (134 m) à Caumont-sur-Durance est un des hotspots remarquables pour observer les couloirs privilégiés de migration en Vaucluse.



Hirondelle de fenêtre

Delichon urbicum

Ordre des passereaux, famille des Hirundinidae

Taille : 13,5-15 cm

Envergure : 26-29 cm

Poids : 15-21 grammes

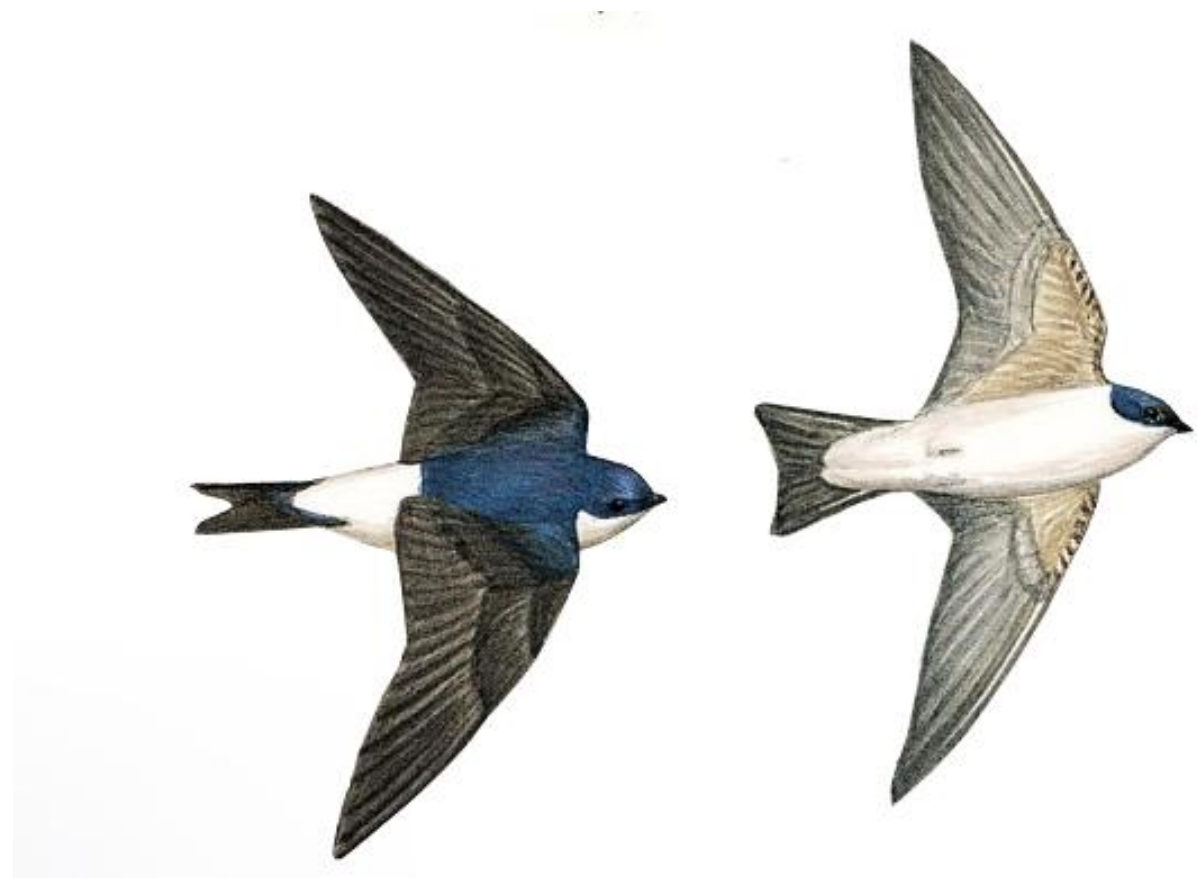
Mâles et femelles : bleu noir à reflets métalliques, gorge blanche, ventre blanc, base de sa queue (croupion) blanche, pattes plumées

Queue : courte, noire et moyennement fourchue

Cri habituel : "prrrri" roulé de tonalité basse, très caractéristique

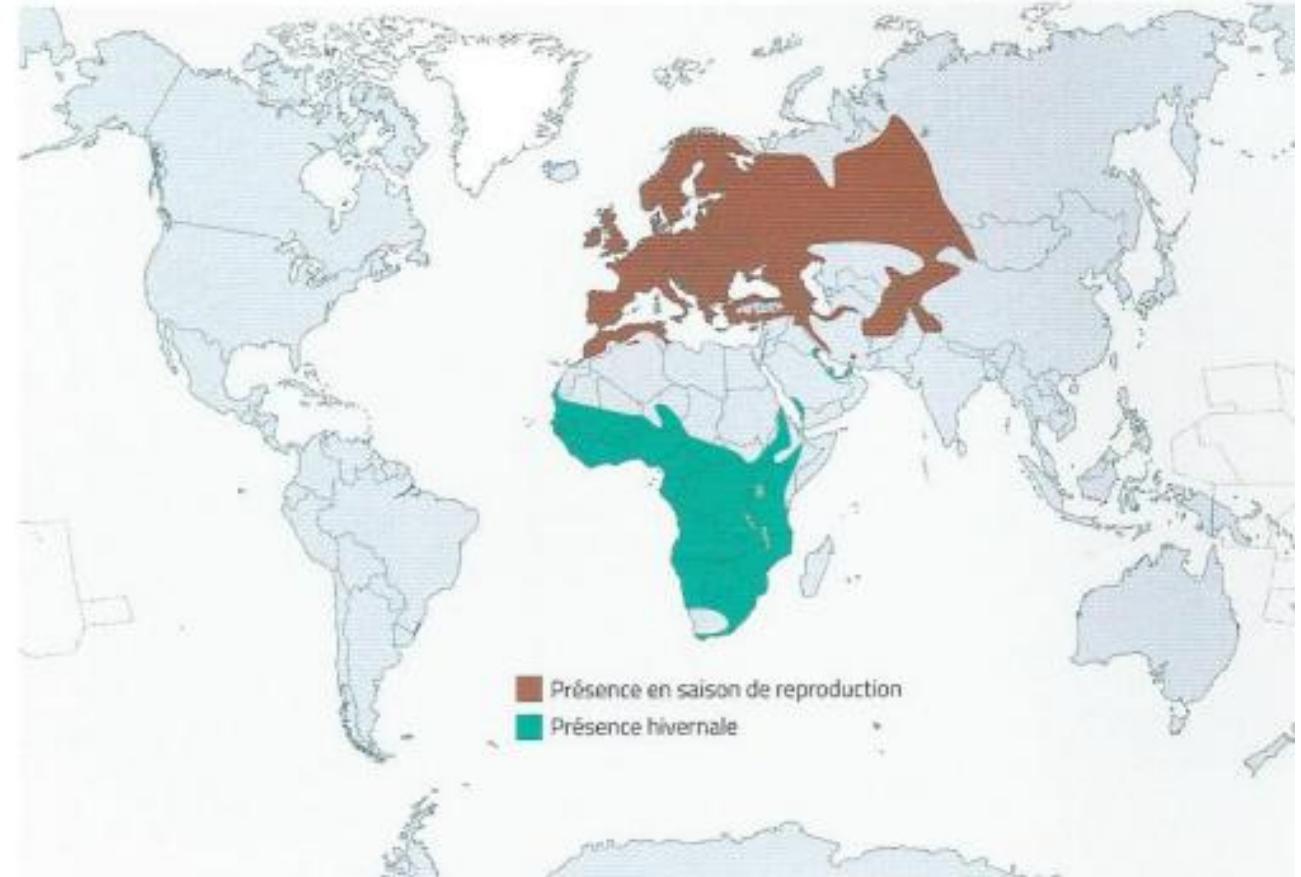
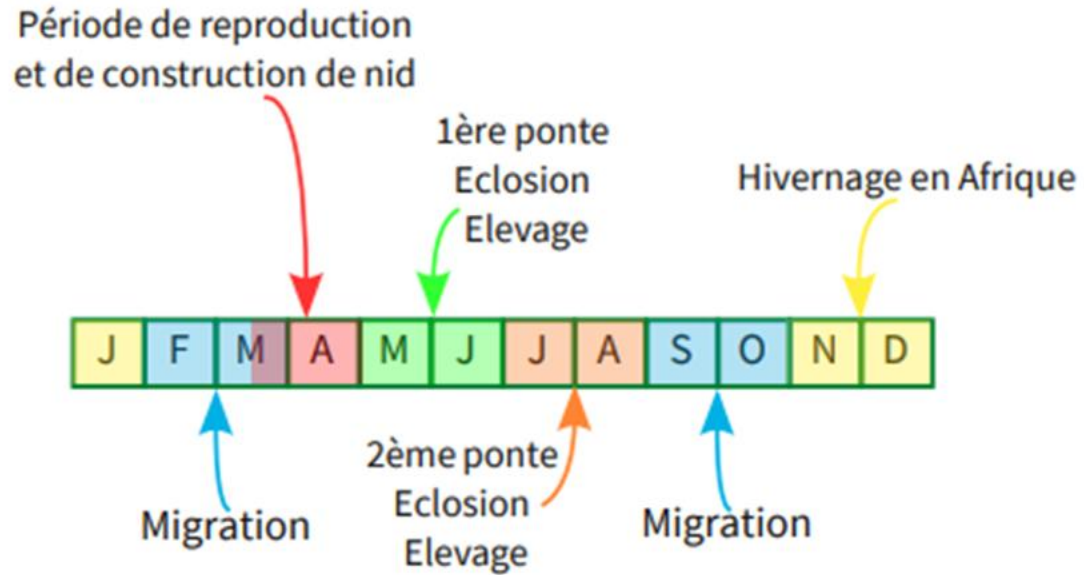
Dortoir : nid

Longévité moy. : 4-5 ans, max. : 15 ans



Hirondelle de fenêtre

Départ à partir de mi-Septembre pour l'Afrique de la Guinée au Cameroun, où elles arrivent courant Octobre, soit 6000 à 8000 km, retour chez nous fin-Mars pour les premières arrivées.



Où en sommes-nous à Beaumes ?

Hirondelle de fenêtre, observations de 2023 : les 3 principales colonies



Où en sommes-nous à Beaumes ?

Hirondelle de fenêtre, observations de 2023 : 49 nids occupés

Type (rue, impasse, place...) et nom de la voirie	Nids occupés en état	Nids occupés en construction	Nids occupés par une autre espèce	Nids vides en état	Nids vides endommagés	Nids détruits occupés	Nids détruits	Remarques
Office du Tourisme	1				2		4	
Avenue Raspail / Mairie	1							
Avenue Raspail 28	1			3			9	Nids occupés par moineaux
Avenue Raspail 100	2							
Avenue Raspail 102	1							
Avenue Raspail 206				1	1			
82 av. Jules Ferry (coop. agricole)				1				
107 av. Jules Ferry							1	Crédit Agricole : façade arrière rénoverée et grillagée
210 av. Jules Ferry (Relais des Dentelles)				2			4	Impasse
Roquefiguier, chemin de (restaurant St Roch)	4						3	
Avenue Gambetta : façade maison à droite de l'église	3			3	3			
Avenue Gambetta : tour église	12			4	6		2	
Avenue Gambetta : église façade sud	9	1		1			6	
25 - 27 place de l'Eglise	2	1		1	2		1	
17 place de l'Eglise					0			
30 place de l'Eglise	1				1			
Angle Cours Jean Jaurès / Impasse du Pasquie 55	6				1		2	
39 - 41 impasse Pasquier	4			1				
8 place de la Liberté						1	5	
Angle rue de la République / rue du Presbytère	2			1			2	
17 Place Victor Hugo							1	
ANNEE 2023	49	5	0	18	16	1	40	

Quels sont leurs habitats ?

Tous les nids sont permanents : l'adulte reviendra l'année suivante dans ce même nid ou à proximité, d'où l'importance de préserver les nids existants !

Hirondelle rustique

Nid en demi-coupe sous les voliges et plafond des écuries, étables, granges, porches, lavoirs, sous les ponts dans la campagne, niche peu en colonies



Photo E Dunand

Nid à base de boue, brindilles et radicelles sèches, plumes et du crin

Hirondelle de fenêtre

Nid fermé avec orifice sous les avancées de toit (génoise, corniche), sous les fenêtres et ponts dans les villes et villages, niche en colonies



Photo JJ Martin

Nid à base de boue, brins d'herbe agglomérés, plumes et du crin

Les jeunes de l'année précédente reviennent tous sur leur nid de naissance et chercheront à nicher à proximité de ce nid ! Il faut absolument préserver l'accès à de nouveaux nids !

Rubrique danger : le moineau, un squatteur intempestif !

En raison de sites de nidification de plus en plus rares, le Moineau domestique n'hésite pas à squatter les nids d'Hirondelles très tôt en Février-Mars pour pouvoir nicher.

Il n'hésite pas à empêcher les premières hirondelles arrivées à pénétrer dans leur nid, voire même de les expulser si nécessaire.

Autre problème, le Moineau domestique tapisse le nid de tiges et feuilles de graminées, de plumes et du crin et même des fibres synthétiques qui viennent ensuite s'entremêler dans les pattes des oisillons d'Hirondelles qui au moment de l'envol seront attachés dans leur nid et vont causer leur mort.



Rubrique danger : des rapaces friands d'hirondelles

Le Faucon hobereau, l'Epervier d'Europe



et le Faucon d'Eléonore



Ces rapaces sont des migrants comme les hirondelles, ils les suivent sur leur parcours de migration, c'est leur garde manger !

Pour les Hirondelles : de la boue est nécessaire à proximité des nids !



Hirondelle rustique



Hirondelle de fenêtre

Pour les Hirondelles : de la boue est nécessaire à proximité des nids !



À Pernes-les-Fontaines, installation d'un bac à boue depuis le 4 Avril 2023 dans les jardins de l'Eglise

Comment s'alimentent-ils ?

Tous sont des insectivores stricts

Hirondelle rustique

Proies : **mouches**, moucherons, moustiques, libellules et demoiselles (entre 2 et 14 mm)

Milieus ouverts, prairies, plans d'eau

Chasse plutôt bas dans le ciel

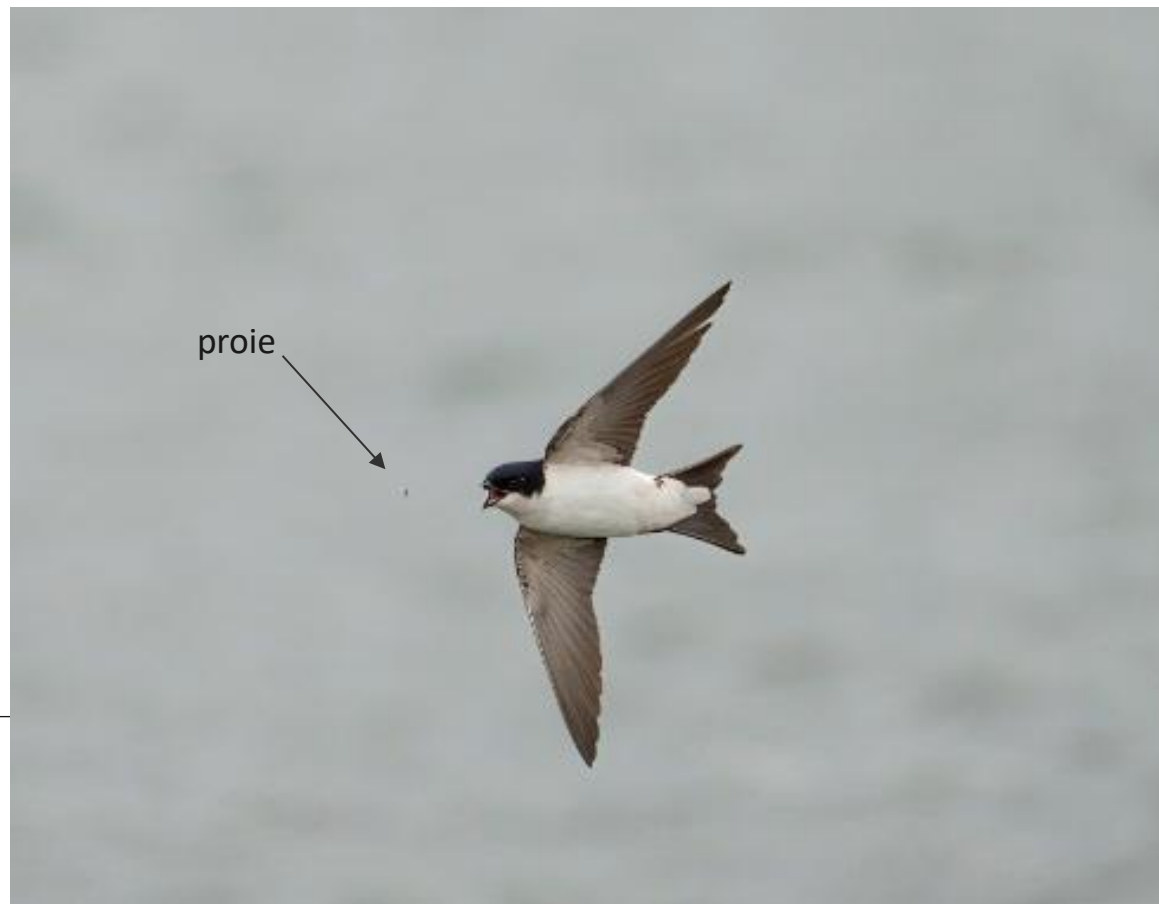


Hirondelle de fenêtre

Proies : plancton aérien : **pucerons**, moucherons, moustiques, fourmis volante, punaises (entre 2 et 8 mm)

Nbre max. d'insectes capturés par jour : 900

Chasse plus haut dans le ciel



Comment se passe leur reproduction ?

Hirondelle rustique

Ponte : 4-6 œufs blancs roses mouchetés

Couvaison : 15 jours

Sortie du nid : 20^e jour

Émancipation des jeunes : 35^e jour

Une deuxième nichée est fréquente



Hauteur du nid min : 2,50 m

Hirondelle de fenêtre

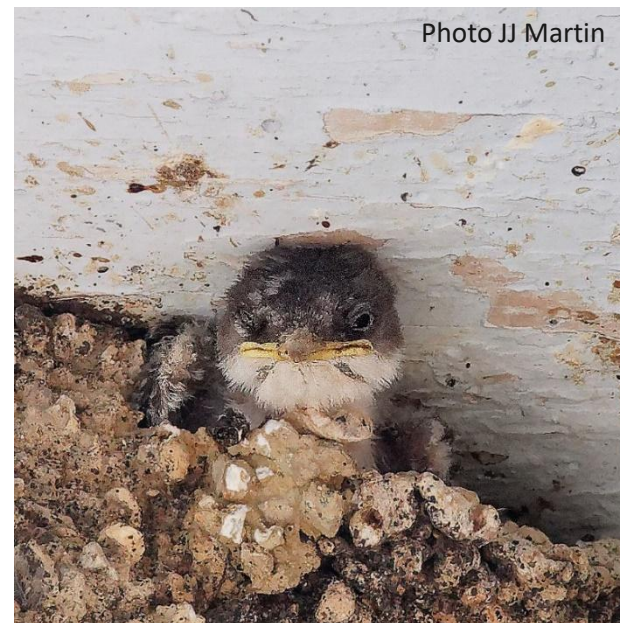
Ponte : 3-5 œufs blancs

Couvaison : 15 jours

Sortie du nid : 21^e au 25^e jour

Émancipation des jeunes : 35^e au 40^e jour

Possible deuxième nichée, mais dépendante de la ressource



Hauteur du nid min : 5 m

Des oiseaux remarquables

Avec leur corps aérodynamique, leurs longues ailes, les hirondelles sont taillées pour la vie aérienne et la migration lointaine

Vie aérienne favorisée par un rapport masse corporelle / surface des ailes très faible. Les os creux, les sacs aériens et la très faible masse des pattes et pieds très fins et petits réduisent efficacement leur masse.



Photo LPO



Photo JJ Martin

Performances en vol

Hirondelle rustique

battement d'ailes / seconde : 4,4

Vitesse de vol :

- 20-30 km/h en vol de repos,
- 40-60 km/h en chasse,
- 50-65 km/h en migration,
- 100 km/h en pointe

Vol : plutôt bas, rapide et puissant à coups d'ailes irréguliers, effectue peu fréquemment de longs vols planés



Hirondelle de fenêtre

battement d'ailes / seconde : 5,3

Vitesse de vol :

- 20-30 km/h en vol de repos,
- 30-40 km/h en chasse,
- 50-65 km/h en migration

Vol : plutôt haut, peu rapide avec de fréquents et longs vols planés sous une trajectoire légèrement circulaire





Un patrimoine naturel à protéger

Les hirondelles font la joie des petits comme des grands par leurs ballets aériens. Leurs grands yeux sombres très humains ne peuvent qu'attirer la sympathie !



Leur population est en déclin, il y a urgence à les protéger !



Hirondelle rustique

-> en recul de **-25%*** entre 2001 et 2019 en France

Causes du déclin :

- Disparition des élevages, (écuries, étables, granges),
- Fermeture des accès du bâti ancien (rénovation),
- Disparition des mares, plans d'eau, ruisseaux, roselières,
- Artificialisation : prairies, haies, terre battue en déclin,
- Destruction des nids (en cause les fientes oar les particuliers ou BTP).



Hirondelle de fenêtre

-> en recul de **-23%*** entre 2001 et 2019 en France

Causes du déclin :

- Rénovation des toits et façades (paroi lisse),
- Disparition des mares, plans d'eau, ruisseaux, roselières,
- Artificialisation : prairies, haies, terre battue en déclin,
- Destruction des nids (en cause les fientes par les particuliers ou BTP).

**réf STOC 2019*

En ville, empêcher l'accès du bâti aux gêneurs, notamment le pigeon biset entraîne de lourdes conséquences sur la population d'Hirondelles

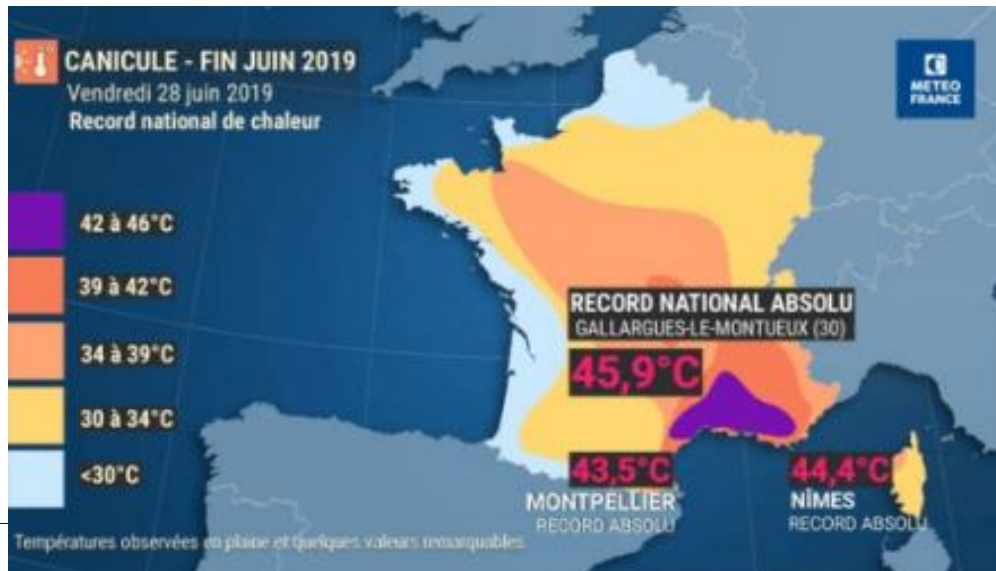


En ville, ne pas se laisser tenter par la pose de grillages et de piques anti-volatiles, mais plutôt par l'installation d'un pigeonnier contraceptif et favoriser l'installation de prédateurs de pigeons.

Le dérèglement climatique est aussi en cause

Les hirondelles sont confrontées comme nous au dérèglement climatique et doivent faire face à des bouleversements dans leur cycle de vie :

- Des épisodes de sécheresse à répétition sur leurs lieux d'hivernage en Afrique avec pour conséquence, moins d'insectes volants, une mue incomplète et moins de réserves de graisse pour leur retour chez nous,
- Des Printemps dont le froid peut venir tardivement au moment où les adultes ont besoin de bien s'alimenter pour pouvoir nicher,
- Puis des fins de Printemps et des Étés chauds et secs qui limitent les éclosions d'insectes volants (moins de ressource pour les oisillons) et affaiblissent les organismes (déshydratation, pullulation des parasites, etc...)



La chaleur fait pulluler les mouches hématophages dans les nids, les oisillons sont particulièrement affectés par ces parasites (*Crataerina hirundinis*, *Crataerina pallida*, *Stenepteryx hirundinis*).

Une réglementation à connaître

En France, les hirondelles bénéficient d'un statut juridique qui fait d'eux des oiseaux protégés



Nid d'hirondelle de fenêtre « enfermé » dans un filet autour d'un échafaudage au moment de la nidification.

La perturbation intentionnelle des oiseaux notamment pendant la période de reproduction est interdite.

L'échafaudage doit être retiré d'urgence !

Protection juridique des Hirondelles et des Martinets

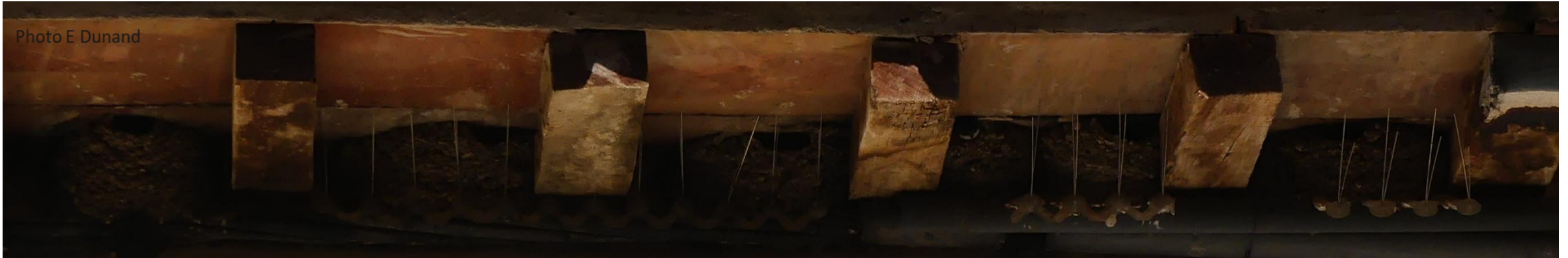
Pour ces oiseaux, la destruction intentionnelle ou l'enlèvement des oeufs et des nids sont interdits tout comme la destruction et la mutilation intentionnelles, la capture ou l'enlèvement des oiseaux dans leur milieu naturel.

La perturbation intentionnelle des oiseaux notamment pendant la période de reproduction est également interdite. Enfin la loi condamne également la détention, le transport, le colportage, la naturalisation, la vente ou l'achat ainsi que l'utilisation commerciale ou non des hirondelles et des martinets (article 3. AM 29/10/2009).

En résumé, il est interdit de porter atteinte aux hirondelles et aux martinets, ainsi qu'à leurs nids et à leurs couvées.

L'infraction à cette réglementation est passible de poursuites judiciaires et tout responsable s'expose aux sanctions prévues par l'article L.415-3 du code de l'environnement, soit une amende pouvant aller jusqu'à 150 000 euros et/ou une peine d'emprisonnement d'un an maximum.

Florilège de persécutions en tous genres...



Des piques devant les nids des hirondelles de fenêtre à Flassan !



Du silicone : très pratique pour obturer l'entrée des nids d'hirondelles de fenêtre à Vaison la romaine !



Des nids « coincés » par une plaque antisalissure à Mazan

À Beaumes-de-Venise, des aménagements utiles et nécessaires pour les protéger !



Favoriser la ressource alimentaire



Photo LPO



Photo LPO

Partout où c'est possible, il est urgent de préserver les zones humides, les haies, les bosquets diversifiés et les prairies pour la survie des hirondelles ! La restauration de tous ces milieux est désormais cruciale.

Favoriser la ressource alimentaire



Il est également urgent de stopper l'artificialisation des sols, de maintenir les chemins ruraux en terre et d'installer des troupeaux sur des parcours à proximité des zones de nidification des hirondelles.

Favoriser la ressource alimentaire



À Beaumes-de-Venise, ne plus appliquer de produits chimiques et de pesticides sur les zones de nourrissage pendant la période de reproduction.

Favoriser les sites de nidification

Voie de passage des hirondelles rustiques par les fenestrons dépourvus de vitre, passage possible des hirondelles même si la porte est fermée



Attirer des oiseaux pour relancer les effectifs : le meilleur moyen, la repasse !



Photo E Dunand

**Exemple : Introduire les
Hirondelles rustiques
dans les centres équestres**



Nichoir artificiel d'Hirondelle rustique

Poser des nids artificiels à proximité d'autres nids

Hirondelle rustique

Un bon moyen pour renforcer les effectifs !



Nid artificiel en béton de bois



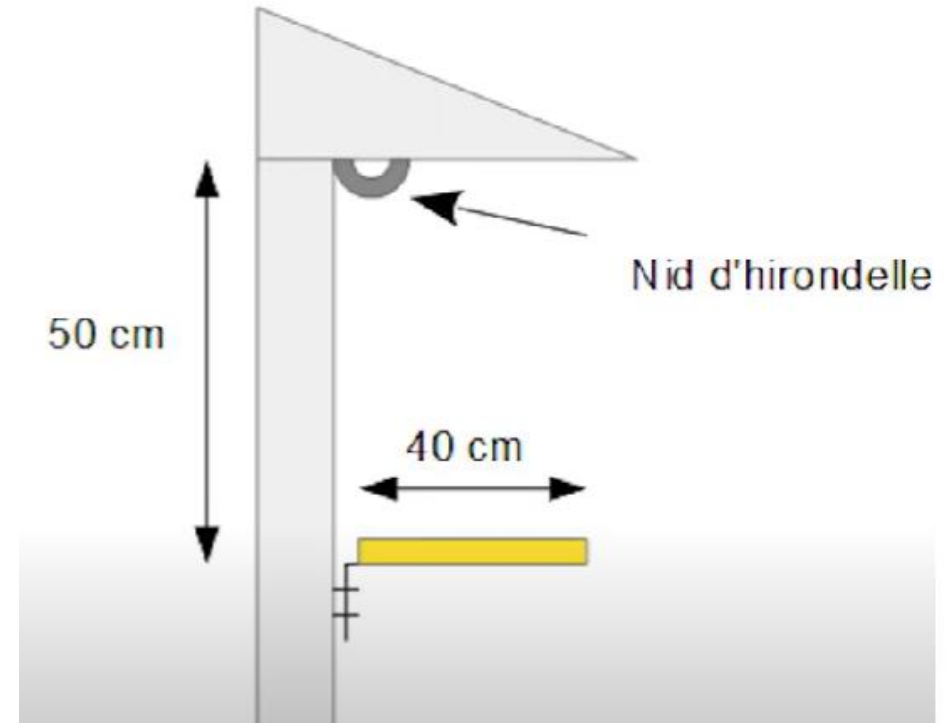
Planchette anti-salissures (fientes)
toujours à 40 cm minimum du nid

Poser des nids artificiels à proximité d'autres nids

Hirondelle de fenêtre

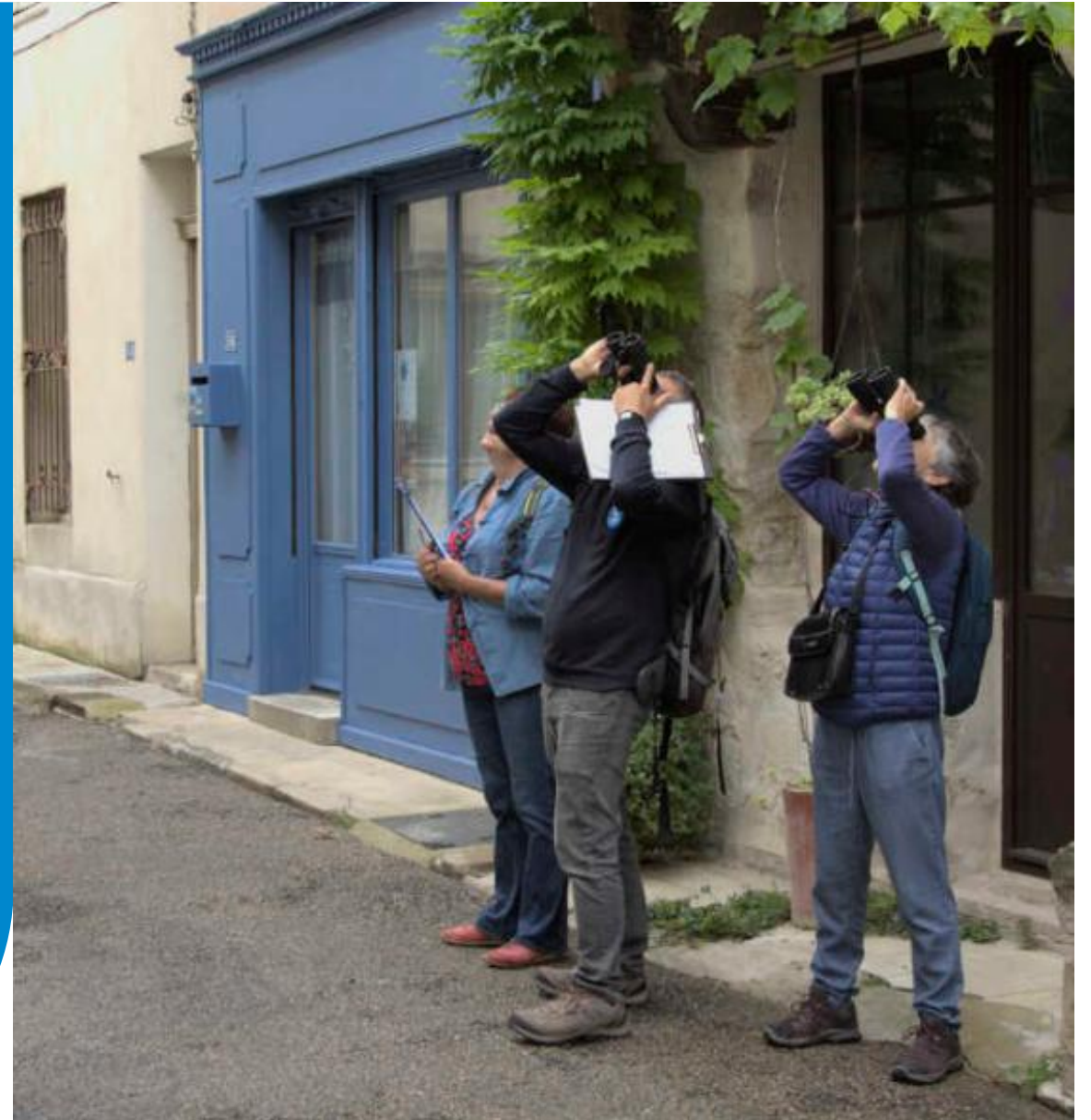


Nid artificiel en béton de bois



Planchette anti-salissures (fientes)
toujours à 50 cm minimum sous le nid

**Une démarche
essentielle :
le suivi régulier des
populations
d'Hirondelles dans
les villages et ses
alentours**



Participer aux inventaires annuels des Hirondelles avec la LPO

Depuis 2017, 55 communes du Vaucluse sont suivies par le groupe LPO Ventoux.

En 2023, 39 villages (avec ses hameaux) ont été visités par 26 bénévoles dans le cadre des inventaires de nidification des hirondelles.

Les observations pour l'occupation des nids des deux espèces d'Hirondelles ont été effectuées pour 95% d'entre elles du 1^{er} au 20 Juin 2023.



**J'ai trouvé un
oiseau à terre ou
un oiseau blessé,
que faire ?**

**Les gestes de premier
secours**



Si vous avez trouvé un jeune non volant au sol et pas blessé

Suivre les étapes suivantes :

Manipuler l'oiseau en douceur, agissez avec précaution et sans précipitation. Si besoin, aidez-vous d'un linge pour faciliter la capture de l'oiseau.

Maintenez l'oiseau dans la paume de votre main, les ailes collées au corps pour ne pas le blesser ni le stresser davantage.

Si l'oiseau est jeune, qu'il vient de manquer son premier envol mais semble en parfaite santé, replacez-le dans son nid d'origine ou dans un nid avec des jeunes de son âge (pas facile / hauteur et accès au nid).

S'il est impossible de le replacer dans son nid, suivez les consignes de la page suivante...



Si l'oiseau ne peut pas être remplacé dans son nid ou s'il est affaibli ou blessé :

1. Placez l'oiseau dans une boîte en carton adaptée à sa taille, percée de trous d'aération sur le couvercle et tapissée de papier journal. N'utilisez pas de cage, il risquerait de se blesser contre les barreaux. Puis l'isoler le plus possible dans un espace calme et tempéré (18~20°C) et de ne pas se montrer trop familier avec lui. Lors de l'acheminement, maintenez le carton fermé dans une position stable.

2. Nous appeler ou appeler directement le centre de sauvegarde de la faune sauvage au 04-65-09-02-20, qui va vous mettre en contact avec un transporteur agréé près de chez vous. L'oiseau sera transféré au plus vite au Centre régional de sauvegarde de la faune sauvage au Château de l'environnement à Buoux, e-mail: crsfs-paca@lpo.fr.



Qui contacter?

Maintenant que vous savez tout sur les hirondelles, vous saurez quoi faire pour les protéger et vous pourrez toujours compter sur nous pour vous aider !



Photo JJ Martin



Pour les hirondelles de
Beaumes-de-Venise

Jean-Luc Deveaux

Tél: 06 95 84 40 03

e-mail : dev.jean-luc@wanadoo.fr

*Les Hirondelles rustiques et les Hirondelles de fenêtre se rassemblent toujours courant
Septembre avant le grand départ pour l'Afrique, bon courage les dindoulettes !*

